

Greek (Ελληνικά)

## Εισαγωγικές τελετουργίες

Σημάδι του σταυρού

Στο όνομα του Πατέρα και του  
Υιού και του Αγίου Πνεύματος.

Αμήν

Χαιρετισμός

Η χάρη του Κυρίου μας Ιησού  
Χριστού, Και η αγάπη του Θεού,  
Και η κοινωνία του Αγίου  
Πνεύματος να είσαι μαζί σου.

Και με το πνεύμα σας.

Ενδεχομένως πράξη

Αδελφοί (αδελφοί και αδελφές),  
ας αναγνωρίσουμε τις αμαρτίες  
μας, Και έτσι προετοιμαστείτε  
για να γιορτάσουμε τα ιερά  
μυστήρια.

Ομολογώ στον Παντοδύναμο Θεό  
Και σε εσάς, τους αδελφούς και  
τις αδελφές μου, ότι έχω  
αμαρτήσει πολύ, στις σκέψεις  
μου και στα λόγια μου, Σε αυτό  
που έχω κάνει και σε αυτό που  
δεν κατάφερα να κάνω, Μέσα από  
το λάθος μου, Μέσα από το  
λάθος μου, Μέσα από το πιο  
σοβαρό λάθος μου. Ως εκ τούτου,  
ζητώ την ευλογημένη Mary  
πάντα παρθένο, Όλοι οι άγγελοι  
και οι άγιοι, Και εσύ, αδελφοί και  
αδελφές μου, να προσευχηθούμε  
για μένα στον Κύριο τον Θεό μας.

Είθε ο Παντοδύναμος Θεός να  
έχει έλεος σε εμάς, Συγχωρήστε

Icelandic (Íslenska)

## Inngangshátíðir

Merki krossins

Í nafni föðurins og sonarins og  
heilags anda.

AMEN

Kveðja

Náð Drottins vors Jesú Krists, Og  
kærleikur Guðs, og samfélag  
heilags anda Vertu með ykkur  
öllum.

Og með anda þínum.

Refsiverð athöfn

Bræður (bræður og systur), við  
skulum viðurkenna syndir okkar,  
Og búðu okkur svo undir okkur að  
fagna helgum leyndardómum.

Ég játa fyrir almáttugum Guði Og  
þér, bræður mínir og systur, að ég  
hafi syndgað mjög, Í hugsunum  
mínum og orðum mínum, í því sem  
ég hef gert og í því sem ég hef ekki  
gert, í gegnum mér að kenna, í  
gegnum mér að kenna, Með mér  
gríðarlegustu sök; Þess vegna spyr  
ég blessaða Maríu sífellt dvalar,  
allir englar og dýrlingar, Og þú,  
bræður mínir og systur, að biðja  
fyrir mér Drottni Guð okkar.

## Greek (Ελληνικά)

μας τις αμαρτίες μας, και μας  
φέρει στην αιώνια ζωή.

Αμήν

Κύρι

Κύριε δείξε έλεος.

Κύριε δείξε έλεος.

Χριστός, έχεις έλεος.

Χριστός, έχεις έλεος.

Κύριε δείξε έλεος.

Κύριε δείξε έλεος.

Γκόρια

Δόξα στον Θεό στο υψηλότερο,  
και στη γη ειρήνη σε ανθρώπους  
καλής θέλησης. Σας επαινούμε,  
Σας ευλογούμε, Σας λατρεύουμε,  
Σας δοξάζουμε, Σας  
ευχαριστούμε για τη μεγάλη σας  
δόξα, Κύριε Θεέ, ουράνιο βασιλιά,  
Ω Θεέ, Παντοδύναμος Πατέρας.  
Κύριος Ιησούς Χριστός, μόνο  
γεννημένος γιος, Κύριε Θεέ, Αρνί  
του Θεού, Υιός του Πατέρα,  
απομακρύνετε τις αμαρτίες του  
κόσμου, Έλεγχοι για εμάς.  
απομακρύνετε τις αμαρτίες του  
κόσμου, λάβετε την προσευχή  
μας. Καθίστε στο δεξί χέρι του  
πατέρα, Έχετε έλεος για εμάς.  
Μόνο για σένα είναι ο Άγιος,  
Μόνο εσύ είσαι ο Κύριος, Μόνο  
εσύ είσαι ο ανώτερος, Ιησούς  
Χριστός, με το Άγιο Πνεύμα, Στη  
δόξα του Θεού Πατέρα. Αμήν.

Συλλέγω

Ας προσευχηθούμε.

Αμήν.

## Icelandic (Íslenska)

Megi almáttugur Guð miskunna  
okkur, Fyrirgefðu syndir okkar, og  
færa okkur í eilíft líf.

AMEN

Kyrie

Drottinn, miskunna.

Drottinn, miskunna.

Kristur, miskunna.

Kristur, miskunna.

Drottinn, miskunna.

Drottinn, miskunna.

Gloria

Dýrð Guðs í hæsta, og á jörðu friði  
til fólks með góðan vilja. Við lofum  
þér, Við blessum þig, Við dáum þig,  
Við vegsama þig, Við þökkum þér  
fyrir mikla dýrð, Drottinn Guð,  
himneskur konungur, Ó Guð,  
almáttugur faðir. Drottinn Jesús  
Kristur, aðeins fæddur sonur,  
Drottinn Guð, lamb Guðs, sonur  
föðurins, Þú tekur frá sér syndir  
heimsins, miskunna okkur; Þú tekur  
frá sér syndir heimsins, fá bæn  
okkar; Þú situr við hægri hönd  
föðurins, miskunna okkur. Fyrir þig  
einn eru heilagir, þú einn ert  
Drottinn, þú einn ert sá hæsti,  
Jesús Kristur, með heilögum anda, í  
dýrð Guðs faðirinn. AMEN.

Safnaðu

Við skulum biðja.

AMEN.

Greek (Ελληνικά)

## Λειτουργία της λέξης

Πρώτη ανάγνωση

Ο Λόγος του Κυρίου.

Δόξα τω Θεώ.

Ψαλμός ανταπόκρισης

Δεύτερη ανάγνωση

Ο Λόγος του Κυρίου.

Δόξα τω Θεώ.

Ευαγγέλιο

**Ο Κύριος είναι μαζί σου.**

Και με το πνεύμα σας.

**Μια ανάγνωση από το ιερό  
ευαγγέλιο σύμφωνα με τον Ν.**

Δόξα σε σένα, Κύριε

**Το Ευαγγέλιο του Κυρίου.**

Σας έπαιξε, Κύριε Ιησού Χριστό.

Επάγγελμα της πίστης

Πιστεύω σε έναν Θεό, Ο πατέρας  
Παντοδύναμος, κατασκευαστής  
του ουρανού και της γης, Από  
όλα τα ορατά και αόρατα.

Πιστεύω σε έναν Κύριο Ιησού  
Χριστό, Ο μόνος γεννημένος γιος  
του Θεού, Γεννήθηκε από τον  
Πατέρα πριν από όλες τις  
ηλικίες. Ο Θεός από τον Θεό,  
Φως από το φως, αληθινός Θεός  
από τον αληθινό Θεό, γεννήθηκε,  
όχι φτιαγμένο, συνηθισμένο με  
τον πατέρα. Μέσα από αυτόν όλα  
τα πράγματα έγιναν. Για εμάς  
τους άνδρες και για τη σωτηρία  
μας κατέβηκε από τον ουρανό,  
Και από το Άγιο Πνεύμα ήταν  
ενσαρκωμένο της Παναγίας, και  
έγινε άνθρωπος. Για χάρη μας

Icelandic (Íslenska)

## Helgisiðir af orðinu

Fyrsta lestur

Orð Drottins.

Takk fyrir Guð.

Svara sálmur

Önnur lestur

Orð Drottins.

Takk fyrir Guð.

Fagnaðarerindi

**Drottinn er með þér.**

Og með anda þínum.

**Lestur frá heilaga fagnaðarerindinu  
samkvæmt N.**

Dýrð þér, Drottinn

**Fagnaðarerindi Drottins.**

Lof til þín, Drottinn Jesús Kristur.

Starf trúar

Ég trúi á einn Guð, faðirinn  
almáttugur, framleiðandi himins og  
jarðar, af öllu sýnilegum og  
ósýnilegum. Ég trúi á einn Drottinn  
Jesú Krist, Eini fæddur sonur Guðs,  
fæddur af föður fyrir alla  
aldurshópa. Guð frá Guði, Ljós frá  
ljósi, sannur Guð frá sönnum Guði,  
fæddur, ekki gerður,  
samviskusamur með föður; Í  
gegnum hann voru allir gerðir. Fyrir  
okkur menn og til hjálpræðis kom  
hann niður af himni, og af heilögum  
anda var holdtekin Maríu mey, og  
varð maður. Fyrir okkar sakir var  
hann krossfestur undir Pontius  
Pilatus, Hann hlaut dauða og var  
grafinn, Og reis upp aftur á þriðja  
degi í samræmi við ritningarnar.

## Greek (Ελληνικά)

σταυρώθηκε κάτω από τον Πόντιο Πιλάτο, υπέστη θάνατο και θάφτηκε, και αυξήθηκε και πάλι την τρίτη ημέρα σύμφωνα με τις Γραφές. Ανέβηκε στον ουρανό και κάθεται στο δεξί χέρι του πατέρα. Θα έρθει ξανά στη δόξα να κρίνουμε τους ζωντανούς και τους νεκρούς Και το βασίλειό του δεν θα έχει τέλος. Πιστεύω στο Άγιο Πνεύμα, στον Κύριο, στον Δώρο της Ζωής, που προχωρά από τον πατέρα και τον γιο, Ποιος με τον πατέρα και τον γιο είναι λατρευτό και δοξασμένο, ο οποίος έχει μιλήσει μέσω των προφητών. Πιστεύω σε μία, ιερή, καθολική και αποστολική εκκλησία. Ομολογώ ένα βάπτισμα για τη συγχώρεση των αμαρτιών Και ανυπομονώ για την ανάσταση των νεκρών Και η ζωή του κόσμου που έρχεται. Αμήν.

### Ομιλία

#### Καθολική προσευχή

**Προσευχόμαστε στον Κύριο.**

Κύριε, ακούστε την προσευχή μας.

## Λειτουργία της Ευχαριστίας

### Προσφορά

Ευλογημένος να είναι ο Θεός για πάντα.

**Προσευχήσου, αδελφοί (αδελφοί και αδελφές), ότι η θυσία μου και η δική σας μπορεί να είναι**

## Icelandic (Íslenska)

Hann steig upp til himna og situr við hægri hönd föðurins. Hann mun koma aftur í dýrð að dæma lifandi og hina látnu Og ríki hans mun ekki hafa endi. Ég trúi á heilagan anda, Drottinn, líf lífsins, sem heldur áfram af föður og syni, Hver með föður og son er dáður og vegsamaður, sem hefur talað í gegnum spámennina. Ég trúi á eina, heilaga, karólsku og postullegu kirkju. Ég játa eina skírni fyrir fyrirgefningu synda Og ég hlakka til upprisu dauðra og líf heimsins sem koma. AMEN.

### Heimilislega

#### Alhliða bæn

**Við biðjum til Drottins.**

Drottinn, heyrðu bæn okkar.

## Helgisiðir evkaristíunnar

### OfferTory

Blessaður sé Guð um aldur og ævi.

**Biðja, bræður (bræður og systur), að fórn mín og þín Getur verið**

## Greek (Ελληνικά)

αποδεκτό από τον Θεό, Ο  
Παντοδύναμος Πατέρας.

Είθε ο Κύριος να δεχθεί τη θυσία  
στα χέρια σας για τον έπαινο και  
τη δόξα του ονόματός του, για  
το καλό μας Και το καλό όλων  
των ιερών εκκλησιών του.

Αμήν.

Ευχαριστιακή προσευχή

Ο Κύριος είναι μαζί σου.

Και με το πνεύμα σας.

Σηκώστε τις καρδιές σας.

Τους ανυψώνουμε στον Κύριο.

Ας ευχαριστήσουμε στον Κύριο  
τον Θεό μας.

Είναι σωστό και δίκαιο.

Άγιος, Άγιος, Άγιος Κύριος θεός  
των οικοδεσπότες. Ο ουρανός και  
η γη είναι γεμάτα από τη δόξα  
σας. Hosanna στο υψηλότερο.  
Ευλογημένος είναι αυτός που  
έρχεται στο όνομα του Κυρίου.  
Hosanna στο υψηλότερο.

Το μυστήριο της πίστης.

Διακηρύσσουμε το θάνατό σας,  
Κύριε, και δηλώστε την  
ανάστασή σας μέχρι να έρθεις  
ξανά. Ή: Όταν τρώμε αυτό το  
ψωμί και πίνουμε αυτό το  
φλιτζάνι, Διακηρύσσουμε το  
θάνατό σας, Κύριε, μέχρι να  
έρθεις ξανά. Ή: Εξοικονομήστε  
μας, Σωτήρα του κόσμου, για το  
σταυρό και την ανάστασή σας  
Μας έχετε ελευθερώσει.

Αμήν.

Τελετή κοινωνίας

## Icelandic (Íslenska)

viðunandi fyrir Guð, Almáttugur  
faðirinn.

Megi Drottinn samþykkja fórnina í  
höndunum fyrir lof og dýrð nafns  
hans, til góðs og hag allra heilagrar  
kirkju hans.

AMEN.

Evkaristíska bæn

Drottinn er með þér.

Og með anda þínum.

Lyftu hjörtum þínum.

Við lyftum þeim upp til Drottins.

Við skulum þakka Drottni Guði  
okkar.

Það er rétt og bara.

Heilagur, heilagur, heilagur  
Drottinn guð gestgjafa. Himnaríki  
og jörð eru full af dýrð þinni.  
Hosanna í hæsta. Blessaður er sá  
sem kemur í nafni Drottins.  
Hosanna í hæsta.

Leyndardómur trúarinnar.

Við boðum dauða þinn, Drottinn, og  
játa upprisu þína þangað til þú  
kemur aftur. Eða: Þegar við borðum  
þetta brauð og drekkum þennan  
bolla, Við boðum dauða þinn,  
Drottinn, þangað til þú kemur aftur.  
Eða: Bjarga okkur, frelsari  
heimsins, Fyrir kross þinn og  
upprisu þú hefur látið okkur losa  
okkur.

AMEN.

Samfélagshelgi

## Greek (Ελληνικά)

Στην εντολή του Σωτήρα Και σχηματίζεται από τη θεϊκή διδασκαλία, τολμούμε να πούμε:

Ο πατέρας μας, ο οποίος τέχνης στον ουρανό, αγιασθήτω το όνομά σου; έλα το βασίλειο σου, θα γίνει το δικό σου στη γη όπως είναι στον ουρανό. Δώστε μας αυτή τη μέρα το καθημερινό μας ψωμί, Και συγχωρήστε μας τα παραβιάσεις μας, Καθώς συγχωρούμε εκείνους που παραβιάζουν εναντίον μας. και να μας οδηγήσει όχι στον πειρασμό, αλλά μας παραδώστε από το κακό.

Παραδώστε μας, Κύριε, προσευχόμαστε, από κάθε κακό, Μεγάλη ειρήνη στις μέρες μας, Αυτό, με τη βοήθεια του έλεος σας, Μπορεί να είμαστε πάντα απαλλαγμένοι από την αμαρτία και ασφαλές από όλη την αγωνία, Καθώς περιμένουμε την ευλογημένη ελπίδα Και η έλευση του Σωτήρα μας, ο Ιησούς Χριστός.

Για το βασίλειο, η δύναμη και η δόξα είναι δική σας τώρα και για πάντα.

Κύριος Ιησούς Χριστός, Ποιος είπε στους αποστόλους σας: Ειρήνη σε αφήνω, η ειρήνη μου σας δίνω, Κοιτάξτε όχι στις αμαρτίες μας, Αλλά με την πίστη της εκκλησίας σας, και ευγενικά χορηγεί την ειρήνη και την ενότητα της σύμφωνα με τη

## Icelandic (Íslenska)

Að skipun frelsarans og myndast af guðlegri kennslu, þorum við að segja:

Faðir okkar, sem list á himni, Helgist þitt nafn; Ríki þitt kemur, verður gert þitt á jörðu eins og það er á himni. Gefðu okkur þennan dag daglega brauð, og fyrirgefum okkur trespasses okkar, þegar við fyrirgefum þeim sem sveiflast gegn okkur; og leiða okkur ekki til freistingar, en frelsa okkur frá illu.

Frelsaðu okkur, Drottinn, við biðjum, frá hverju illu, Gæfu friðinn á okkar dögum, að með hjálp þinni, Við gætum verið alltaf laus við synd og öruggt fyrir allri neyð, Eins og við bíðum blessaða vonarinnar og komu frelsara okkar, Jesús Kristur.

Fyrir ríkið, Krafturinn og dýrðin eru þín Nú og að eilífu.

Drottinn Jesús Kristur, Hver sagði við postulana þína: Friður ég læt þig, friður minn ég gef þér, Horfðu ekki á syndir okkar, En á trú kirkjunnar þinnar, og veita henni náð frið og einingu í samræmi við vilja þinn. Sem lifa og ríkja um aldur og ævi.

## Greek (Ελληνικά)

θέλησή σας. Που ζουν και βασιλεύουν για πάντα και πάντα.

Αμήν.

Η ειρήνη του Κυρίου είναι πάντα μαζί σας.

Και με το πνεύμα σας.

Ας προσφέρουμε ο ένας στον άλλο το σημάδι της ειρήνης.

Αρνί του Θεού, παίρνετε τις αμαρτίες του κόσμου, Έχετε έλεος για εμάς. Αρνί του Θεού, παίρνετε τις αμαρτίες του κόσμου, Έχετε έλεος για εμάς.

Αρνί του Θεού, παίρνετε τις αμαρτίες του κόσμου, Δώστε μας ειρήνη.

Ιδού το αρνί του Θεού, Ιδού που παίρνει τις αμαρτίες του κόσμου.

Ευλογημένοι είναι εκείνοι που καλούνται στο δείπνο του αρνιού.

Κύριε, δεν είμαι άξιος ότι πρέπει να εισέλθετε κάτω από τη στέγη μου, Αλλά λένε μόνο ότι η λέξη και η ψυχή μου θα θεραπευτούν.

Το σώμα (αίμα) του Χριστού.

Αμήν.

Ας προσευχηθούμε.

Αμήν.

## Τελικά τελετουργικά

### Ευλογία

Ο Κύριος είναι μαζί σου.

Και με το πνεύμα σας.

Είθε ο Παντοδύναμος Θεός να σε ευλογεί, ο Πατέρας και ο Υιός και το Άγιο Πνεύμα.

Αμήν.

## Icelandic (Íslenska)

AMEN.

Friður Drottins vera alltaf með þér.

Og með anda þínum.

Við skulum bjóða hvert öðru merki um frið.

Lamb Guðs, þú tekur burt syndir heimsins, miskunna okkur. Lamb Guðs, þú tekur burt syndir heimsins, miskunna okkur. Lamb Guðs, þú tekur burt syndir heimsins, Veittu okkur frið.

Sjáðu lamb Guðs, Sjáðu hann sem tekur burt syndir heimsins.

Blessaðir eru þeir sem kallaðir eru til kvöldmáltíðarinnar á lambinu.

Drottinn, ég er ekki verðugur að þú ættir að fara undir þakið mitt, En segðu aðeins orðið og sál mín skal lækna.

Líkami (blóð) Krists.

AMEN.

Við skulum biðja.

AMEN.

## Lokun helgiathafna

### Blessun

Drottinn er með þér.

Og með anda þínum.

Megi almáttugur Guð blessa þig, Faðirinn og sonurinn og heilagur andi.

AMEN.

## Greek (Ελληνικά)

### Απόλυση

Πηγαίνετε προς τα εμπρός, η  
μάζα έχει τελειώσει. Ή:  
Πηγαίνετε και ανακοινώστε το  
Ευαγγέλιο του Κυρίου. Ή:  
Πηγαίνετε ειρηνικά, δοξάζοντας  
τον Κύριο από τη ζωή σας. Ή:  
πηγαίνετε ειρηνικά.  
Δόξα τω Θεώ.

## Icelandic (Íslenska)

### Uppsögn

Farðu fram, messunni er lokið. Eða:  
Farðu og tilkynntu fagnaðarerindi  
Drottins. Eða: Farðu í friði og  
vegsamaðu Drottin með lífi þínu.  
Eða: farðu í friði.

Takk fyrir Guð.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC